

**GleNdale Securities, Inc.**

15165 Ventura Blvd., Suite 330  
 Sherman Oaks, CA 91403  
 Tel: (818) 907-1505  
 Fax: (818) 907 1506

Account Number 帳號 : \_\_\_\_\_

**New Account Approval Form**  
**新帳戶合准表**

Cash 現金 \_\_\_\_\_ Mgn. \_\_\_\_\_ Short \_\_\_\_\_ Optn. \_\_\_\_\_ IRA \_\_\_\_\_ Office Code 辦公室碼: \_\_\_\_\_ RR# \_\_\_\_\_ Acct. Open Date 帳戶設立日期: \_\_\_\_\_

Is this account for a Foreign Bank? 此帳戶是國外銀行嗎?  YES 是  NO 否.

If yes, please list U.S. agent for service of process 如果是, 請列出美國代理服務程序:

Name of Primary Account Holder or Title of Account 主要帳戶持有人姓名或帳戶名稱: \_\_\_\_\_

(Write name exactly as it appears on Social Security Card or Fed ID Registration)把社會保障卡或美聯儲編號註冊的姓名照抄

Name of Secondary Acct. Holder 次要帳戶持有人姓名: \_\_\_\_\_

**Primary Account Holder Information 主要帳戶持有人資料:**

SSN, Fed ID, Cedula, NIT#: 身分證號碼		Home Telephone 家用號碼:
Residential Address: (No PO Boxes) 居家地址 (不接受郵政信箱)		
City 城市, State 州, Zip 郵政區號, :		
Mailing Address (if different): 郵寄地址 (如不同於住址)		
City 城市, State 州, Zip 郵政區號, :		Drivers License # 駕照# :
Employer's Name 雇主的姓名:		Occupation 職業:
Employer's Address 雇主的地址		Employer's Telephone 雇主的電話:
City 城市, State 州, Zip 郵政區號, :		
Email Address 電郵地址:		Date of Birth 出生日期:
Associated person of a Broker? 經紀人的合夥人?	<input type="checkbox"/> Yes 有 <input type="checkbox"/> No 沒有 (If Yes, please name) (如果有, 請把姓名寫下):	

**Secondary Account Holder Information 次要帳戶持有人資料: (If Joint Acct.) 如果是聯合帳戶:** YES /  NO -Is Secondary Account Holder the spouse of Primary Holder? 次要帳戶持有人是主要帳戶持有人的配偶嗎?

SSN, Fed ID, Cedula, NIT#: 身分證號碼		Home Telephone 家用號碼:
Residential Address: (No PO Boxes) 居家地址 (不接受郵政信箱)		
City 城市, State 州, Zip 郵政區號, :		
Mailing Address (if different): 郵寄地址 (如不同於住址)		
City 城市, State 州, Zip 郵政區號, :		Drivers License # 駕照# :
Employer's Name 雇主的姓名:		Occupation 職業:
Employer's Address 雇主的地址		Employer's Telephone 雇主的電話:
City 城市, State 州, Zip 郵政區號, :		
Email Address 電郵地址:		Date of Birth 出生日期:
Associated person of a Broker? 經紀人的合夥人?	<input type="checkbox"/> Yes 有 <input type="checkbox"/> No 沒有 (If Yes, please name) (如果有, 請把姓名寫下):	

**Citizenship Information 公民身份資料:****Primary 主要持有人:**

Are you a U.S. Citizen? 你是美國公民嗎?	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否	
Resident Alien? 外國居民嗎?	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否	Country of Birth 出生國家:
Non-Resident Alien? 非外國人居民嗎?	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否	Country Residing In 居住國家:

**Secondary 次要持有人:**

Are you a U.S. Citizen? 你是美國公民嗎?	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否	
Resident Alien? 外國居民嗎?	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否	Country of Birth 出生國家:
Non-Resident Alien? 非外國人居民嗎?	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否	Country Residing In 居住國家:

**Investment Objectives: (\* If more than one, please rank 1-8) 投資目標 (\*如果多於一項, 請從 1-8 排名)**

<input type="checkbox"/> Long term growth with safety (long term capital appreciation with relative safety of principal) 長期的安全成長 (資本的安全與長期資金增值有關)	A
<input type="checkbox"/> Short term growth with high risk (Appreciation with acceptance of high risk) 短期的高風險成長 (高風險的承兌增值)	B
<input type="checkbox"/> Speculative (want increase in value of investments -High Risk)投機 (要增加其投資價值-高風險)	C
<input type="checkbox"/> Income (want to use proceeds of the acct. as a source of income) 收入 (要使用帳戶的所得作為一種收入來源)	H
<input type="checkbox"/> Growth and Income (preserve capital as much as possible) 成長和收入 (盡可能保留資金)	I
<input type="checkbox"/> Long term growth with greater risk - Aggressive Growth (trade volatile securities that have wide changes in price) 長期的更大的風險成長-積極成長 (貿易動盪的證券其價格變化廣泛)	J
<input type="checkbox"/> Balanced (Diversification of asset classes for equal blend of income and long-term growth)平衡 (多元化的資產類別形成平等融合的收入與長期的成長)	M
<input type="checkbox"/> Capital Appreciation (High Risk, capital growth invested primarily in stocks and options)資金增值 (高風險, 股票和買賣權投資是主要的資本增長)	N

**Tax Information:稅務資料:**

# Of Dependents 依靠的人數	
Tax Status 稅務狀態:	%
Initial Deposit 初期保證金	\$
Initial Transaction 初期交易	

Marital Status 婚姻狀況:	<input type="checkbox"/> S 單身 / <input type="checkbox"/> M 已婚 / <input type="checkbox"/> D 離婚 / <input type="checkbox"/> W 喪偶
----------------------	---

Signature 簽名:

Primary 主要 \_\_\_\_\_

Secondary 次要 \_\_\_\_\_

**GleNDale Securities, Inc.**

15165 Ventura Blvd., Suite 330  
 Sherman Oaks, CA 91403  
 Tel: (818) 907-1505  
 Fax: (818) 907 1506

Account Number 帳號 : \_\_\_\_\_

**New Account Approval Form**  
**新帳戶合准表**

Cash 現金 \_\_\_\_\_ Mgn. \_\_\_\_\_ Short \_\_\_\_\_ Optn. \_\_\_\_\_ IRA \_\_\_\_\_ Office Code 辦公室碼: \_\_\_\_\_ RR# \_\_\_\_\_ Acct. Open Date 帳戶設立日期: \_\_\_\_\_

**Client Information 客戶資料:**

How long has account holder known the Broker? 帳戶持有人認識此經紀人多久了?
Who were you introduced by? 誰介紹給你的?
Is account holder a control person? 此帳戶持有人是位控制者嗎? (Officer, Director or 10% stock owner) (行政人員, 董事或擁有 10 % 的股份) <input type="checkbox"/> Yes 是 / <input type="checkbox"/> No 否
If Yes, Please list the company(s) controlled & position 如果是, 請列出公司的職位與管轄:
Is client an employee of Insurance Co., Bank, Fund, Securities firm or Investment Advisor? <input type="checkbox"/> Yes 是 / <input type="checkbox"/> No 否 此客戶是保險公司, 銀行, 基金, 證券公司的員工或投資顧問嗎?

**Income 收入:**

**Net Worth: 淨資產**

**Liquid Net Worth 流動的淨資產:**

(Excluding Primary Residence) (不包括主要住宅)

<input type="checkbox"/> \$0 - 24,999	<input type="checkbox"/> \$0 - 25,000	<input type="checkbox"/> \$0 - 25,000	A
<input type="checkbox"/> \$25,000 - 39,999	<input type="checkbox"/> \$25,000 - 39,999	<input type="checkbox"/> \$25,000 - 39,999	B
<input type="checkbox"/> \$40,000 - 64,999	<input type="checkbox"/> \$40,000 - 64,999	<input type="checkbox"/> \$40,000 - 64,999	C
<input type="checkbox"/> \$65,000 - 124,999	<input type="checkbox"/> \$65,000 - 124,999	<input type="checkbox"/> \$65,000 - 124,999	D
<input type="checkbox"/> \$125,000 - 249,999	<input type="checkbox"/> \$125,000 - 249,999	<input type="checkbox"/> \$125,000 - 249,999 E	E
<input type="checkbox"/> \$250,000 - \$499,999	<input type="checkbox"/> \$250,000 - \$499,999	<input type="checkbox"/> \$250,000 - \$499,999	F
<input type="checkbox"/> \$500,000 - \$999,999	<input type="checkbox"/> \$500,000 - \$999,999	<input type="checkbox"/> \$500,000 - \$999,999	G
<input type="checkbox"/> \$1,000,000 - Over	<input type="checkbox"/> \$1,000,000 - Over	<input type="checkbox"/> \$1,000,000-over	H

**Payment Instructions 付款指示:**

Securities 證券:	Money 現金	Dividends 紅利/股息
<input type="checkbox"/> Transfer & Ship 渡讓與裝運 (1)	<input type="checkbox"/> Pay (1) 付款	<input type="checkbox"/> Pay Weekly 每週支付 (1)
<input type="checkbox"/> Hold St. Name (2) 證券持有者姓名	<input type="checkbox"/> Hold (7) 維持	<input type="checkbox"/> Pay Monthly 每月支付 (1)
		<input type="checkbox"/> Hold (4) 維持
Principal & Maturity 資本&到期:	<input type="checkbox"/> Credit to Account 貸方借記帳戶	<input type="checkbox"/> Send Payment 付款
Process checks 發行支票:	<input type="checkbox"/> Monthly 每月	<input type="checkbox"/> Weekly 每週
Money Market Sweeps 貨幣市場清理:	<input type="checkbox"/> Yes 是	<input type="checkbox"/> No 否 - If Yes, List Fund 如果是, 請列下基金:

**Investment Experience: 投資經驗**

	Yrs. 年	Avg. Size 平均數量	Avg. # P/Yr. 每年平均數量
Options 買賣權			
Stocks 股票			
Bonds 債券			
Commodities 商品			
Other (specify) 其他 (具體說明)			

**Type of Registration 註冊類型:**

<input type="checkbox"/> Individual 個人	<input type="checkbox"/> Joint Community Property 社區聯名產業	<input type="checkbox"/> Payable on Death (Individual) 死亡支付 (個人)
<input type="checkbox"/> Joint Tenants In Entirety 全體租戶聯名	<input type="checkbox"/> Joint with Rights of Survivorship (except in LA) 生存者之取得權聯名 (洛杉磯除外)	<input type="checkbox"/> Joint Tenants In Common 聯合租戶聯名
<input type="checkbox"/> Joint with Rights of Survivorship & Payable on Death (except in LA) 聯合生存者之取得權及支付死亡	<input type="checkbox"/> Transfer on Death 死亡轉讓	
<input type="checkbox"/> UGMA <input type="checkbox"/> UTMA (Provide DOB & SSN for minor) 若未成年人請提供出生日期及社會安全號碼: SSN _____ DOB _____		
<input type="checkbox"/> Retirement Account - Type 退休帳戶-類型: _____	<input type="checkbox"/> Foreign Non-Resident Alien 非外國居民	<input type="checkbox"/> Resident Alien 外國居民
<input type="checkbox"/> Other 其他 (Circle) (請圈項): Corporate 公司, LLC 有限責任公司, Trust 信託, Partnership 合夥, Estate 地產, Non-Profit 非營利性, Sole Proprietorship 獨資, Investment Club 投資俱樂部。		

**Credit References 信用參考:****Duplicate Confirmations 副本證明:**

Bank 銀行:	Please send Duplicate confirms to the following address: 請遞上副本證明於下列的地址:
Branch 分公司:	
Type of Acct. 帳戶類型:	
Broker 經紀人:	

**Authorized Person 授權人:**

If a person, other than the primary and/or secondary account holder will be operating this account, list Name, Address, ID# & Employer: 如果有不同於主要或次要帳戶持有人將運作此帳戶, 請列出其姓名, 地址, 身份證 # 及雇主
Is this a Discretionary account 這是一個全權委託戶口? <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 不是 (Circle One) 請圈其一

**Customer and Authorized Person's Signature 客戶及授權人的簽名**

Primary Account Holder 主要帳戶持有人: _____	Date 日期: _____
Secondary Account Holder 次要帳戶持有人: _____	Date 日期: _____
Authorized Person (if Applicable) 授權人 (如有適用): _____	Date 日期: _____

**Broker Use Only 僅限經紀人使用:**

Registered Rep Signature 註冊代理簽名:
Branch Manager Signature 分公司經理簽字:
Designated Officer Signature 指定人員簽名:

**Daytrading 每日交易:**

Approved for Day Trading Strategy? 每日交易策略核准?	<input type="checkbox"/> YES 是 / <input type="checkbox"/> NO 否
Was Daytrading Risk Disclosure Statement Delivered? 每日交易使報告書顯示	<input type="checkbox"/> YES 是 / <input type="checkbox"/> NO 否
Date Daytrading Disclosure was delivered 每日交易顯示日期:	

**GleNdale Securities, Inc.**

15165 Ventura Blvd., Suite 330

Sherman Oaks, CA 91403

Tel: (818) 907-1505

Fax: (818) 907 1506

**CUSTOMER ACCOUNT AGREEMENT 客戶帳戶協議**

<b>Account Number 帳號:</b>	<b>Full Name and Address on Account 帳戶的姓名和地址</b>	<b>Social Security Number / Employment/Identification Number 社會安全號碼/就業/身份證號碼</b>
		<b>The TIN provided must match the name given to avoid backup withholding. 必須符合規定的名稱避免被扣留</b>

**CERTIFICATION OF TAXPAYER ID NUMBER (SUBSTITUTE W-9)**

**納稅人識別號的認證 ( W - 9 的替代 )**

(Please skip this section if you are not a U.S. Person for Tax Purposes)

如果您不是美國人請跳過本節納稅用途

Check appropriate box(es) 記號適合的格式:  Individual/Sole Proprietor 個人/獨資經營  Corporation 公司  Partnership 合夥  Other 其他 \_\_\_\_\_

Exempt from Backup Withholding 免除被扣留

Under penalty of perjury I certify that 根據偽證處置法我保證 :

<p>(1) The number shown on this form is my correct taxpayer identification number (or I am waiting for a number to be issued to me) and 此表所顯示的數字是我正確的納稅人識別號碼 ( 或我在等待號碼發行給我 ) 和</p> <p>(2) I am not subject to backup withholding because (a) I am exempt from backup withholding, or (b) I have not been notified by the Internal Revenue Service (IRS) that I am subject to backup withholding as a result of a failure to report all interest or dividends, or (c) the IRS has notified me that I am no longer subject to backup withholding (does not apply to real estate transactions mortgage interest paid the acquisition , or abandonment of secured property, contributions to an individual retirement account (IRA), and payments other than interest and dividends). 我不被扣留因為 ( a ) 我免受被扣留 , 或 ( b ) 我還沒有得到美國國稅局 ( IRS ) 的通知 , 由於我未能報告所有的利息或股息所以被扣留或 ( c ) 國稅局已通知我說明我已不再被扣留 ( 不涵蓋於房地產交易 , 抵押貸款利息 , 收購或放棄有擔保的財產 , 貢獻個人退休帳戶 ( IRA ) , 並支付利息及其他股息 ) 。</p> <p>(3) I am a U.S. person (including a U.S. resident alien). 我是一個美國人 ( 包括美國的外籍居民 ) 。</p> <p><b>Certification Instructions</b> --You must cross out item (2) above if you have been notified by the IRS that you are currently subject to backup withholding because you have failed to report all interest and dividends on your tax return. 認證說明-您必須越過上述的項目 ( 2 ) 如果您有收到國稅局通知您目前被扣留由於您沒有報告所有利息和股息的報稅表。</p> <p>Signature 簽名 _____ Date 日期 _____</p>
--

**DISCLOSURE OF NAME/ADDRESS ON SECURITIES YOU OWN**

**顯示你擁有證券的名稱/地址**

Under rule 14b-1(c) of the Securities Exchange Act, we are required to disclose to an issuer the name, address, and securities position of our customers who are beneficial owners of that issuer's securities unless the customer objects. Please check below if you do not want your ownership disclosed. By not checking below, you acknowledge that your ownership information may be transmitted to a third party for the processing and reporting of such information.

根據第 14B - 1 ( c ) 證券交易法的規則 , 我們被要求顯示發行人的姓名 , 地址 , 及我們客戶的證券處 , 和其證券發行人的受益所有人除非客戶反對。如果你不想你的所有權被顯示請在下列作記號。如果下列不作記號 , 您即承認您的所有權詳細資料 , 可以傳播給第三方得知與報導。

\_\_\_\_\_ I object to the disclosure of such information 我反對顯示這些資料

**AUTHORIZATION TO EARN INTEREST ON FUNDS AWAITING**

**INVESTMENT 授權來獲取利息的資金等候投資**

This is to confirm my intention to reinvest cash credit balances held by you in my name, and I further confirm that this cash credit balance is being maintained with you solely for the purpose of reinvestment. I understand that cash balances of up to \$100,000 are protected by the Securities Investor Protection Corporation (SIPC), but that SIPC coverage is not available for funds maintained solely for the purpose of earning interest.

在此我確認計畫以我的名字從你持有的現金餘額再投資 , 我進一步確認與你保持此現金餘額完全是為了再投資。我知道現金餘額高達十萬美元需被證券投資者保護公司 ( SIPC ) 所保護 , 但 SIPC 的涵蓋無生效於維持資金完全是為了賺取利息。

**BY SIGNING BELOW, THE UNDERSIGNED AGREES TO ALL TERMS OF THE CUSTOMER AGREEMENT PRINTED ON THIS SIDE AND THE REVERSE OF THIS DOCUMENT. THE UNDERSIGNED ACKNOWLEDGES RECEIPT OF A COPY OF THIS AGREEMENT, THE INFORMATION BROCHURE PREPARED BY PENSON FINANCIAL SERVICES, INC., AND PENSON'S PRIVACY POLICY. THE UNDERSIGNED CERTIFIES THAT THE UNDERSIGNED HAS READ AND UNDERSTANDS ALL PROVISIONS OF THIS AGREEMENT. THIS AGREEMENT BENEFITS PENSON FINANCIAL SERVICES, INC., INTRODUCING BROKERS FOR WHICH IT CLEARS AND PERSONS RELATED TO EACH OF THE FOREGOING. THE REVERSE SIDE OF THIS AGREEMENT, PARAGRAPH 8, CONTAINS A PRE-DISPUTE ARBITRATION CLAUSE.**

簽署下面文件，簽署者同意在此文件正反面所有的客戶協議條款。其簽署者確認收到本協議書的副本，和個人金融服務公司所準備的宣傳小冊子及個人的隱私政策。此簽署者證明已閱讀並理解所有此協議的規定。此協議利益個人財務服務公司且清楚介紹經紀人與前述每位相關人士。本協議背面第 8 條，包含了預爭議仲裁條款。

Important information about procedures for opening a new account: To help the government fight the funding of terrorism and money laundering activities, federal law requires all financial institutions to obtain, verify, and record information that identifies each person who opens an account. What this means to you: when you open an account, we will ask for your name address, date of birth and other information that will allow us to identify you. We may also ask to see your driver's license or other identifying documents.

關於開立一個新帳戶程序的重要資料：協助政府打擊恐怖主義的資金和洗錢活動，聯邦法律要求所有金融機構獲得驗證並記錄每位開立帳戶者的身分資料。這意味著：當你開立一個帳戶時，我們會問及你的姓名地址，出生日期和其他使我們能夠識別您身份的資料。我們也可要求看您的駕照或其他身份文件。

Date of Delivery of Privacy Policy 隱私權政策的日期: \_\_\_\_\_

**For Use by Individuals, including joint accounts 個人，包括聯合帳戶使用:**

Signature 簽字: \_\_\_\_\_

Print Name 姓名正楷: \_\_\_\_\_

Signature (Second Party, If Joint Account) 簽字 ( 第二方，如果是聯合帳戶 ) : \_\_\_\_\_

Print Name 姓名正楷: \_\_\_\_\_

Date 日期: \_\_\_\_\_

**For use by entity accounts only (i.e. corporations, partnerships, trusts) 僅限全體帳戶使用 ( 即企業，合夥，信託基金 ) :**

Is this account for a foreign bank? 此帳戶是一家外資銀行嗎?  Yes 是  No 否

- If Yes, please list Agent for service of process -如果是，請列出代理服務程序 : \_\_\_\_\_

Is this account for a foreign shell bank? 此帳戶是外國空殼銀行?  Yes 是  No 否

Does this firm offer services to a foreign shell bank? 此公司為外國空殼銀行提供服務嗎?  Yes 是  No 否

**If you answered yes to any of the above questions, Corporation will need to complete Certification Regarding Correspondent Accounts.**

**如果您對上述任何問題的回答是“是”，公司將需要完成認證關於代理帳戶。**

Signature 簽字 : \_\_\_\_\_

Print Name 姓名正楷: \_\_\_\_\_

Title 稱呼: \_\_\_\_\_

Date 日期: \_\_\_\_\_

**1. Applicable Rules and Regulations. 適用的規則和條例。** 所有交易應遵守憲法，法規，規章，習俗和匯率的慣例或市場和其交換處，若有作出這些交易的執行，除非本協議書另有具體規定。

**2. Definitions. 定義。** “介紹經紀人”是指任何經紀公司，代表簽署者介紹證券交易其交易通過你結算無論是一個或多個交易。“債務”是指所有債務，“借方餘額”，負債或其他任何你所簽署無論是現有或將來的債務。“證券和其他財產”，應包括但不限於，金錢，證券，商品或其他所有類型和性質的財產，所有合約及無論是現在或將來相關買賣權的交付。“您”或“您的”是指個人金融服務公司。

**3. Breach 毀約;證券利益。** 在任何時候您有自由處理您認為有必要的保護，或簽署者介紹公司的保護或無論如何，但不限於; ( i ) 任何違反此簽署者或任何其他與你的協議，或 ( ii ) 簽署者未支付證券和購買其他財產或交付證券和其他財產出售，你可以出售此簽署者帳戶 ( 無論是單獨或與他人聯合帳戶 ) 所持有的任何或全部證券和其他財產，取消或完成任何開立的訂單用於購買或出售任何證券和其他財產，和或借或購買任何證券和其他財產作出要求繳付任何出售，包括賣空，簽署者的所有物，要求所有沒有擔保的存款，其他售賣或購買通知，或其他廣告或通知，簽署者的每一個明確棄權，和/或您可能要求簽署者的現金存款或足夠抵押品於簽署者的帳戶方案解決日期前，以保證其執行或支付任何合同承諾和/或連同未交交易。任何和所有屬於簽署者的證券及其他財產，簽署者意願進行與你所持有的任何簽署者的帳戶，( 無論是單獨或與其他機構聯合 ) 須經第一次和前安全的利益及履行簽署者債務給你，但無論在任何地方並沒有考慮到您是否取得了這類證券和其他財產，以及你在此授權銷售和/或購買任何和所有簽署者帳戶的證券和其他財產，和/或轉讓任何此類關於任何簽署者帳戶的證券和其他財產，以最大法律的程度和情況允許不經另行通知。其費用和收集借方餘額的支出和任何簽署者與您未付不足的帳戶，包括但不限於合理的律師費和開支，負債和支付或由你支付簽署者應支付給你。

**4. Cancellation. 取消。** 依您的自由您被授權，如果您以任何理由認為有必要為您的保護，不經另行通知，取消任何懸而未決的訂單，關閉了簽署者的全部或部分帳戶，或關閉任何代表簽署者作出的承諾。

**5. Payment of Indebtedness Upon Demand. 負債者的支付請求。** 簽署者須時刻負責支付他所欠你的任何債務的請求，簽署者須對您負責任何留在帳戶中的餘額帳戶清理 ( 本條協議第 3 段或其他 )，全部或部分，由你或由簽署者;及簽署者應支付此類債務請求。如果客戶選持有未來帳戶個人金融未來公司 ( “ PFFI ” )，客戶在此授權個人，在沒有事先通知，轉讓PFFI由個人持有的任何帳戶，任何PFFI代表的資產以個人的合理要求避免保證金PFFI帳戶或客戶欠個人的任何債務支付。客戶同時授權個人要求從PFFI持有的資產PFFI，在個人的判斷可能是合理的要求，避免保證金為一個個人帳戶或客戶欠個人的任何債務支付。

**6. Accounts Carried as Clearing Broker. 帳戶結算作為票據經紀人。** 簽署者了解你正在執行簽署者的帳目結算作為票據經紀人的安排，簽署者的介紹經紀通過其簽署者允許的帳戶。直至收到來自簽署者相反的書面通知，您可以接受和依靠簽署者的介紹經紀人 ( a ) 訂單，購買或出售其帳戶證券和其他財產，以及 ( b ) 任何相關簽署者帳戶的指示。此簽署者代表其簽署者了解，你的行為不僅明確介紹買賣簽署者的介紹經紀且影響其他主要管理功能於簽署者的介紹經紀簽署者與你確認簽名依賴簽署者的帳目任何諮詢只簽署者的介紹經紀。在簽署者了解，所有的代表，僱員和其他代理人，並與之簽署傳達關於以下的帳戶代理人，介紹經紀人，而不是你的代表，僱員或其他代理人。簽署者了解，你還不是主要的或合作夥伴，不以任何方式控制的介紹經紀人或其代表，僱員或其他代理人。簽署者了解，你不會審查簽署者的帳戶，並對簽署者帳戶的任何交易不負責。介紹經紀人或其代表，僱員或其他代理人的任何行為或疏忽你不應承擔責任或義務。儘管有上述規定，如果在簽署者啟動索賠你作為交換經紀人並不生效，簽署者應負責的其費用和你的律師費用等請求。

**6A. Accounts Carried as Custodian. 帳戶結算監護人。**在某些情況下簽署者的帳戶安排由簽署者的投資顧問或投資經理使用個人作為其經紀監護人。簽署者承認個人為監護人持有或保管帳戶資產，以簽署者名義的帳戶發行或募集資金，由簽署者的投資顧問或投資經理指示執行與貿易，形成的帳戶報表並提供其他保管服務，將授權各種管理標準和要求。簽署者了解以監護人的身份，您將無法提供投資諮詢，審查簽署者的帳戶，並不會在簽署者的帳戶有任何責任的交易。此外，依您是監護人的身份，您將無法驗證管理費的準確性，由簽署者支付投資顧問或投資管理公司依照投資管理協議的規定在簽署及投資顧問或投資經理之間執行。儘管有上述規定，如果簽署者啟動索賠你作為保管費經紀人並不生效，簽署者應負責的其費用和支出與你的律師費用等請求。

**7. Communications. 通訊。**您可以通過簽署者在下面地址的通訊或其他簽署者以書面形式的地址，並且所有的通信以便發送，無論是通過郵件，電報，或以其他方式，應被視為考慮到簽署者的個人，是否實際收到。執行命令的報告和簽署者的帳戶報表應被確定如果不反對以文書方式給你，最早在你傳送信件的五(5)天內，最慢在你傳送信件十(10)天內。

以下仲裁協議應與這些顯示結合閱讀：

- 所有參與人對本協議都放棄法院的互起訴權，包括由陪審團的審判權除非仲裁形式所提供的規則要求被存檔；
- 仲裁裁決一般是最終與有約束力的；參與人的能力有一個法院推翻或修改仲裁裁決非常有限。
- 參與人的能力來爭取文件，證人的報告和其他的發現仲裁通常是比法院訴訟較被限制；
- 仲裁人不必解釋其判決原因。
- 仲裁小組將象徵性包括少數的仲裁員參與此證卷業。
- 有些仲裁論壇的規則可施加於仲裁的期限提出索賠。在某些情況下，要求無權仲裁可能被提上法院。
- 仲裁論壇的規則，索賠歸檔，及其任何修正案，應成立納入此協議

**8. ARBITRATION AGREEMENT. 仲裁協議。**在你與簽署者之間的任何及所有爭議，糾紛或索賠，或介紹經紀或代理人，代表，僱員，董事，管理人員或您的控制人或介紹經紀，所產生的，聯繫，或關於(a)本協議的任何條款或有效性或任何有關的協議，(b)參與人的關係，或(c)你的業務出現任何爭議，介紹經紀業務或簽署者的帳戶，應按照仲裁程序的證券交易商協會的規範。仲裁必須開始於書面要求的服務或仲裁將進行的書面通知。仲裁人的判決和裁決應確切和有約束力的呼籲所有各方，任何判決的任何裁決可能簽訂在法院之管轄權，而任何一方都不得反對此條目。

沒有人可以把一個假定或經核證的集體訴訟仲裁，也沒有尋求執行任何預爭端仲裁協議於法庭任何人推定訴訟；或推定訴訟的成員沒有選擇退出由假定集體訴訟方涵蓋任何索賠，直至：(i) 訴訟認證被拒絕；或(ii) 訴訟非認證；或(iii) 由法院判決客戶被排除於訴訟。這種自制執行仲裁協議不應構成放棄任何權利，除非根據本協定的範圍內規定。

**9. Representations. 說明。**下面的簽署者代表此簽署者已是成年，而且簽署者不是任何交易所的僱員，或任何交易所的公司擁有大多數資本存量，或任何交易所的會員，或會員公司註冊於任何交易所或銀行，信託投資公司，保險公司或任何公司，企業或個人從事於經紀人或作為主要的證券，匯票，承兌或其他形式的商業文件的業務處理。如果簽署者是公司，合夥，信託或其他集團，此簽署者代表其管理正式文件允許本協定，該協定由所有適用的授權簽字人授權和簽署具有約束力的簽名。此簽署者代表簽名應遵守所有關於簽署者帳戶的適用法律，法規和規章制度。此簽署者進一步表示沒有人除了簽署者與您有帳戶的股份簽名。

**10. Joint Accounts. 聯名帳戶。**如果簽署者是多於一個人，根據本協定簽署者的義務可以是聯合和個別。關於“簽署者”應包括每一個簽名人。你可以依靠由任何一個簽署的一項聯合帳戶轉讓或其他指示，而此指示應結合每一個簽名人。你可以遞送證券或其他財產，並發送確認；每一種的通知，聲明和通訊，對任何一個簽名人，而此指示應結合每一個簽名人。儘管上述規定，依您的自由裁量權您被授權由聯名租戶要求聯合行動對任何關於此聯名帳戶，包括但不限於給予或取消訂單，並撤出資金，證券，期貨或商品。

**11. Other Agreements. 其他協議。**如果簽署者交易盈餘或短期帳戶，簽署者同意接受您的客戶盈餘或短期帳戶協議約束的條件。如果簽署者交易任何買賣權，簽署者同意接受您的客戶選擇權協議約束的條件。簽署者了解這些協議的副本可從你和，適用範圍內而取得，被成立於參照此處。這些其他協議的條款除了本協定的規定和其他任何你和簽署者的書面協定。

**12. Data Not Guaranteed. 沒有保證的資料。**簽署者明確同意任何資料或線上報告所提供的簽署者沒有任何種類的保證，明示或暗示，包括但不限於，商業性質的暗示保證，適當的特定目的或不侵犯。簽署者承認由你提供的任何報告，所載的資料是從可靠信任的來源，但不能保證其準確性與完整性。這種資料可能包括技術或其他不準確，錯誤或遺漏。在任何情況下您或您的任何附屬機構應有責任對簽署者或任何第三方提供給簽署者任何資料的準確性，及時性和完整性的或由簽署者作出任何決定或採取依賴這些資料。在任何情況下您或您的任何附屬機構應須承擔任何特別附帶，間接或連帶的損失，包括但不限於，那些喪失使用資料，或利益，無論如何告知可能的損害賠償，以及任何賠償責任的理論，或有關由你所提供的任何報告的使用所產生或延遲或無法使用這些報告。

**13. Order Flow Disclosure. 訂單來自顯示。**根據證券交易，從簽署者缺乏具體的方向，股票訂單通過電子系統上市，證券交易商協會的規範或櫃檯經紀或經銷商。你或你的公司可能會收到現金付款等程序如具體的經紀人或經銷商訂單命令。因為這些代理商的市場人員，他們攜帶其具體的證券清單，通過其清單簽署者的交易可從而提高價格。因此，簽署者的訂單將被生效於“最好的出價”或“議價”，或者在價格優於市場製造商的存貨的地位能力。

**14. Credit Check. 檢查信用。**依您的自由裁量權您被授權，若您以任何理由認為有必要為您的保護要求並為簽署者獲得消費者信貸報告。

**15. Miscellaneous. 各項。**如果該協議的任何條款持有不可強制執行，他將不影響任何其他本協議規定。該協議的每一節標題只描述而不修改或符合本協議的任何規定。的簽名到您的繼承人和受讓人。本協定應具有約束力於下面簽署的繼承人，遺囑執行人，遺產管理人，繼承人和受讓人。本協議及其執行須受得克薩斯州的法律，並應包括簽署會開的所有單獨和集體的帳戶，現在已經開立或與你重新開立，或任何介紹經紀，以及任何所有之前，現在和未來此類帳戶的交易。除本協議中沒有提供可對本協定進行修改，更改或修訂，除非您的書面簽署授權代表。本協定和所有規定都應該符合你的利益和你的繼任者，無論是通過兼併，合併或以其他方式，您的指定，簽署者的介紹經紀，以及所有其他在第8段所指的人。您不須承擔直接或間接造成的損失任何事件超出你合理控制，包括但不限於政府的限制，交換或市場的裁決，暫停交易或異常沉重的證券交易，一般變化於經濟，政治或金融條件下，戰爭或罷工。你可以轉讓簽署者的帳戶到您的繼承人和受讓人。本協定應具有約束力於下面簽署的繼承人，遺囑執行人，遺產管理人，繼承人和受讓人。

**GleNdale Securities, Inc.** 15165 Ventura Blvd., Suite 330  
 Sherman Oaks, CA 91403  
 Tel: (818) 907-1505 Fax: (818) 907 1506

Account Number 帳號 : \_\_\_\_\_

**CORPORATE ACCOUNT 公司帳戶**  
**(AUTHORIZING TRADING IN SECURITIES FUTURES AND COMMODITIES**  
**AND PERMITTING MARGIN TRANSACTIONS, OPTIONS AND SHORT SALES)**

(授權買賣證券期貨和商品並允許保證金交易, 買賣權和賣空)

I, \_\_\_\_\_, being the Secretary of \_\_\_\_\_ hereby certify that the annexed resolutions were duly adopted at a meeting of the Board of said Corporation, duly held on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ at which a quorum of said Board of Directors was present and acting throughout, the following resolution, upon motions made, seconded and carried, was duly adopted and is now in full force and effect.

我 \_\_\_\_\_ 是 \_\_\_\_\_ 的秘書長在此證明所附的提議已正式通過該公司的董事會會議, 正式舉行於 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日由該董事會的法定人數出席代理下列的提議, 在議案提出後, 借調和實施, 已正式通過且馬上完全生效。

RESOLVED, That the President, Vice President, Treasurer, or \_\_\_\_\_, or any one of such officers, be and are each hereby fully authorized and empowered for an on behalf of this Corporation to establish one or more accounts which may be margin accounts in order to purchase, invest in, acquire, sell (including short sales), assign, transfer, or otherwise dispose of any and all types and kinds of securities including but not limited to stocks, bonds, debentures, notes, rights, options, warrants, certificates of every kind and nature whatsoever, securities futures and commodities (collectively, "securities") and to enter into agreements, contracts and arrangements with respect to such security transactions whether or with securities related individuals or agents; to execute, sign or endorse on behalf of and in the same agreements and to affix the corporate seal on same. Notwithstanding the foregoing, you are authorized in your discretion to require action by any combination of corporate officers with respect to any matter concerning the corporate account, including but not limited to the giving or cancellation of orders and the withdrawal of money, securities, futures or commodities.

決議, 總裁, 副總裁, 財務部, 或 \_\_\_\_\_, 或任何一個類似的行政人員, 而且每一個在此充分授權和授權於此公司的代表來建立一個或多個帳戶可保證金帳戶, 以便購買, 投資, 收購, 銷售 (包括賣空), 過戶, 轉讓, 或以其他方式處置任何和所有類型及種類的證券, 包括但不限於股票, 債券, 債券, 票據, 權利, 買賣權, 認股權證, 和所有類似性質的證書, 證券期貨和商品 (以下統稱"證券"), 並簽訂協議, 合同及約定, 於此種證券交易與個人或代理人有關的證券:來執行, 簽署或代表批准並在相同的協議追究其法人印章相同。儘管上述規定, 依您的自由裁量權您被授權, 可要求由公司人員的任何組合採取行動於該公司帳戶有關的任何事項, 包括但不限於給予或取消訂單, 並撤出資金, 證券, 期貨或商品。

I further certify that the authority thereby conferred is not inconsistent with the Charter or Bylaws of this Corporation, and the following is a true and correct list of officers of this corporation as of the present date: 我進一步證明在此賦予的權力符合沒有不一致於憲章或此公司的章程, 和下面是一份真正且正確的本公司人員名單於此日期:

President 總裁:

Name 姓名:	Signature 簽名:
SSN, Fed ID, Cedula, NIT# 身分證號碼	
ID # 身分證號碼	
ID Type 身分證類別:	ExpirationDate 截止日期:
Issued By 發行於:	Issue Date 發行日期:

Vice President 副總裁

Name 姓名:	Signature 簽名:
SSN, Fed ID, Cedula, NIT# 身分證號碼	
ID # 身分證號碼	
ID Type 身分證類別:	ExpirationDate 截止日期:
Issued By 發行於:	Issue Date 發行日期:

Treasurer 財務部:

Name 姓名:	Signature 簽名:
SSN, Fed ID, Cedula, NIT# 身分證號碼	
ID # 身分證號碼	
ID Type 身分證類別:	ExpirationDate 截止日期:
Issued By 發行於:	Issue Date 發行日期:

Secretary 秘書長:

Name 姓名:	Signature 簽名:
SSN, Fed ID, Cedula, NIT# 身分證號碼	
ID # 身分證號碼	
ID Type 身分證類別:	ExpirationDate 截止日期:
Issued By 發行於:	Issue Date 發行日期:

I certify that I am the sole officer of the aforementioned corporation 我保證我是上述公司唯一的行政人員: \_\_\_\_\_

You may rely upon any certification given in accordance with these resolutions, as continuing fully effective unless and until you receive due written notice of a change in or the rescission of the authority so evidenced herein. In the event of any change in the officer or powers of persons hereby empowered, the Secretary shall certify such changes to you in writing, which notification, when received, shall be adequate both to terminate the powers of the persons therefore authorized, and to empower the person thereby substituted.

你可以依靠根據這些決議的任何證明，持續充分生效除非你得到應有的書面通知變更或撤銷權力來證明此處。在任何變化的情況在此授權的行政人員或有權力的人，秘書長可認證以書面形式通知您這種變化，當你收到時，應適當終止雙方的權力，因此授權者，並賦予權力的人，從而取代。

The Corporation is formed to engage in the business of \_\_\_\_\_ and represents that it is not a commodity pool operator. The Corporation is incorporated in \_\_\_\_\_ and has its principal place of business in \_\_\_\_\_.

Name of Jurisdiction

Name of Jurisdiction

該公司是成立從事 \_\_\_\_\_ 的業務和代表這不是一種商品共同運營商。該公司是成立於 \_\_\_\_\_ 和其主要營業地點在 \_\_\_\_\_ 。

裁判者姓名

裁判者姓名

As defined in Section 5318(j) of Title 31 United States Code, the Corporation is a shell bank 在美國法典第 5318 節其定義為，該公司是一個空殼銀行: YES 是 \_\_\_\_\_ NO 不是 \_\_\_\_\_;

or a business offering services to a shell bank 或企業為空殼銀行提供服務: YES 是 \_\_\_\_\_ NO 不是 \_\_\_\_\_;

or a foreign bank 或外國銀行: YES 是 \_\_\_\_\_ NO 不是 \_\_\_\_\_.

If so please complete and return the Certification Regarding Correspondents Accounts. 如果是請填寫關於通訊員帳戶並交回認證。

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto affixed my hand this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_

在此見證關於，我在此附加我的蓋章於這 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日, 20\_\_\_\_

SEAL 蓋章處

(If no seal, certify that there is no seal) ( 如果沒有印章，請證明沒有蓋章 )

Secretary (or officer authorized to act) 秘書 ( 或授權的行政人員 )

Form **W-8BEN 表格**

(Rev. December 2000) 2000 年 12 月修訂

Department of the Treasury 財政部

Internal Revenue Service 國內稅收署

**Certificate of Foreign Status of Beneficial Owner for**

**United States Tax Withholding**

**受益擁有人的美國所得稅扣留外國證書**

Section references are to the Internal Revenue Code. 國內稅收章程章節指示

See separate instructions. 請見個別的指示

Give this form to the withholding agent or payer. 請把此表格給代理人或付款人

Do not send to the IRS 請不要發送給國內稅收署

OMB No. 1545-1621

**Do not use this form for:**

請勿使用此表格

A U.S. citizen or other U.S. person, including a resident alien individual 美國公民或其他美國人，包括外國個別居民

A person claiming an exemption from U.S. withholding on income effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States 一個人提出要求免除美國收入扣留關於在美國的業務與貿易實際的進行

A foreign partnership, a foreign simple trust, or a foreign grantor trust (see instructions for exceptions)

外國的夥伴關係，一個外國完全信託，或一個外國授與者信託 (請見指示如有例外)

A foreign government, international organization, foreign central bank of issue, foreign tax-exempt organization, foreign private foundation, or government of a U.S. possession that received effectively connected income or that is claiming the applicability of section(s) 115(2), 501(c), 892, 895, or 1443(b) (see instructions) 外國政府，國際組織，外國中央銀行的問題，外國免稅組織，外國的私人基金會，或美國政府所擁有獲得有效的相關收入或要求章節的應用 115 ( 2 ) ， 501 ( c ) 項， 892 ， 895 ， 或 1443 ( b ) ( 請見指示 )

Note: These entities should use Form W-8BEN if they are claiming treaty benefits or are providing the form only to claim they are a foreign person exempt from backup withholding.

注：這些全體應該使用 W - 8BEN 表格如果他們提出要求條約的好處或提供其表格僅要求他們是外國人免除備份扣留。

A person acting as an intermediary 一個人作為中間人

Note: See instructions for additional exceptions 注：請見指示如有其他例外

**Part I Identification of Beneficial Owner (See instructions.) 受益擁有人的身份 (請見指示。)**

1 Name of individual or organization that is the beneficial owner 受益擁有人的個人或組織姓名

2 Country of incorporation or organization 註冊國或組織

3 Type of beneficial owner 永久居住地址:  Individual 個人  Corporation 公司  Disregarded entity 無視全體  Partnership 合夥人  Simple trust 完全信託  
 Grantor trust 授予者信託  Complex trust 複合信託  Estate 房地產  Government 政府  International organization 國際組織  
 Central Bank of issue 中央銀行問題  Tax-exempt organization 免稅組織  Private foundation 私人基金會

4. Permanent residence address (street, apt. or suite no., or rural route). 永久居住地址 ( 街道，公寓或套房號碼，或農村路線 )

Do not use a P.O. box or in-care-of address. 不要使用郵政信箱或轉交地址。

City or town, state or province. Include postal code where appropriate. 城市或鄉鎮，州或省包括郵政編碼。

Country (do not abbreviate) 國家 ( 不縮寫 )

5. Mailing address (if different from above) 郵寄地址 ( 如與上面不同 )

City or town, state or province. Include postal code where appropriate. 城市或鄉鎮，州或省包括郵政編碼。

Country (do not abbreviate) 國家 ( 不縮寫 )

6. U.S. taxpayer identification number, if required (see instructions) 美國納稅人識別號碼，如果需要的話 ( 請見指示 )

SSN or ITIN  EIN

7. Foreign tax identifying number, if any (optional) 外國稅收識別號碼，如果有的話 ( 選擇性 )

8. Reference number(s) (see instructions) 參考號碼 ( 請見指示 )

**Part II Claim of Tax Treaty Benefits (if applicable) 稅務條約索賠的優點 ( 如有適用 )**

I certify that (check all that apply) 我保證 ( 記號所有適用 ) : :

a  The beneficial owner is a resident of \_\_\_\_\_ within the meaning of the income tax treaty between the United States and that country.  
此受益所有人是\_\_\_\_\_居民於美國與該國之間的所得稅條約含義之內。

b  If required, the U.S. taxpayer identification number is stated on line 6 (see instructions). 如果需要，美國納稅人識別號碼是指出於第 6 項 ( 請見指示 ) 。

**Instead, use Form:**

請使用下列代替

W-9

W-8ECI or W-8IMY

W-8ECI or W-8EXP

W-8IMY

- c  The beneficial owner is not an individual, derives the item (or items) of income for which the treaty benefits are claimed, and, if applicable, meets the requirements of the treaty provision dealing with limitation on benefits (see instructions).  
 受益擁有人並非個人，產生了該收入的項目（或多項目）該條約的好處索賠，如果有適用，符合條約規定的要求處理限制好處（請見指示）。
- d  The beneficial owner is not an individual, is claiming treaty benefits for dividends received from a foreign corporation or interest from a U.S. trade or business of a foreign corporation, and meets qualified resident status (see instructions).  
 受益擁有人並非個人，條約利益索賠由外國公司收到的股息或從美國貿易利息或外國公司的業務，並符合居民身份的資格（請見指示）。
- e  The beneficial owner is related to the person obligated to pay the income within the meaning of section 267(b) or 707(b), and will file Form 8833 if the amount subject to withholding received during a calendar year exceeds, in the aggregate, \$500,000.  
 受益所有人與債務者是親戚是支付收入在第 267 ( b ) 節含義範圍內的或 707 ( b ) 項，並且將 8833 表格存檔如果數額受扣留期間收到超過一個日曆年，總計上，\$ 500000 。
10. Special rates and conditions (if applicable—see instructions): The beneficial owner is claiming the provisions of Article of the treaty identified on line 9a above to claim a \_\_\_\_\_ % rate of withholding on (specify type of income): Explain the reasons the beneficial owner meets the terms of the treaty article:  
 \*特別費率和條件（如有適用-請見指示）：受益所有人要求條約規定在 9A 條上文查明要求 \_\_\_\_\_ % 率扣留於（特定收入類型）  
 請解釋其受益擁有人符合條約規定的原因

**Notional Principal Contracts 理論的主要合同**

- 11  I have provided or will provide a statement that identifies those notional principal contracts from which the income is not effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States. I agree to update this statement as required.  
 我所提供或將提供一份報告，指出這些理論的主要合同由收入而來是不能有效地在美國進行貿易或業務。我同意更新此報告是需要。

**Certification 認證**

Under penalties of perjury, I declare that I have examined the information on this form and to the best of my knowledge and belief it is true, correct, and complete. I further certify under penalties of perjury that:

根據偽證處罰，我宣布我已盡我最大的知識審查此申請表的資料且相信它是正確和完整的。我進一步根據偽證罪的處罰規定證明

- I am the beneficial owner (or am authorized to sign for the beneficial owner) of all the income to which this form relates,  
 我是受益擁有人（或受益擁有人的授權簽署）此申請表涉及所有的收入，
- The beneficial owner is not a U.S. person,此受益所有人不是美國人，
- The income to which this form relates is not effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States or is effectively connected but is not subject to tax under an income tax treaty, and  
 此申請表涉及的收入不能有效在美國進行貿易或業務或者是有效地但不屬於稅收根據所得稅條約，
- For broker transactions or barter exchanges, the beneficial owner is an exempt foreign person as defined in the instructions.  
 對於券商交易或貨物交流，受益擁有人是一個免除外國人所定義的指示。

Furthermore, I authorize this form to be provided to any withholding agent that has control, receipt, or custody of the income of which I am the beneficial owner or any withholding agent that can disburse or make payments of the income of which I am the beneficial owner.

此外，我授權此申請表提供的任何扣留代理人擁有控制權，收據，或我是受益擁有人有收入的監護，或任何扣留代理人可以支付或我是受益擁有人作出付款收入。

\_\_\_\_\_  
 Sign Here \_ Signature of beneficial owner (or individual authorized to sign for beneficial owner)

在此簽名受益擁有人的簽名（或受益擁有人授權個人簽署）

For Paperwork Reduction Act Notice, see separate instructions.

文書削減法的通知，請參閱個別的指示

\_\_\_\_\_  
 Date (MM-DD-YYYY)

日期(月/日/年)

Cat. No. 25047Z

\_\_\_\_\_  
 Capacity in which acting

其代理能力

Form W-8BEN (Rev. 12-2000)